

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nummer/Numero
220

Datum/Data
14.07.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr/Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

Personal - Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle als VERWALTUNGSASSISTENT/IN (6. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 43) - Vollzeit mittels unbefristetem Vertrag, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten: Zulassung bzw. Ausschluss der Bewerber

Personale - Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto quale ASSISTENTE AMMINISTRATIVO/a (6a qualifica funzionale – profilo professionale n. 43) - tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato, riservato al gruppo linguistico tedesco: ammissione ovvero esclusione dei candidati

Der Gemeindeausschuss

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 73 vom 17.02.2026, mit welchem ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle in Vollzeit als Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene, Berufsbild 43) - mittels unbefristetem Vertrag, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, ausgeschrieben worden ist;

Festgehalten, dass der Termin für die Abgabe der Teilnahme gesuche am gegenständlichen Wettbewerb für den 03.07.2026, 12:00 Uhr, festgelegt war;

Berücksichtigt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss über die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber anhand der vorgelegten oder durch Selbstbescheinigung bestätigten Unterlagen entscheidet;

Festgestellt, dass folgende Personen ein Gesuch um Teilnahme am gegenständlichen Wettbewerb eingereicht haben:

Prot. Nr. N. di prot.	Eingangsdatum Data d'entrata
0009445	01.07.2026
0009538	03.07.2026
0009546	03.07.2026
0009547	03.07.2026

Darauf hingewiesen, dass der Verantwortliche für das Verfahren das Vorhandensein der Voraussetzungen, sowie der Bedingungen, die vom Gesetz und von der Ausschreibung für die Zulassung zum Wettbewerb vorgesehen sind, kontrolliert hat;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 und nachfolgender Änderungen;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: GKHsvVOcFOh3226niTCC3gPEHg1p8LAKWxOnr4JpkHc=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

La Giunta comunale

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 73 del 17.02.2026, con la quale è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto quale assistente amministrativo/a (6ª qualifica funzionale – profilo professionale n. 43) - tempo pieno con contratto a tempo indeterminato, riservato al gruppo linguistico tedesco;

Constatato che il termine per la consegna delle domande di partecipazione al concorso in oggetto è stato fissato per il 03.07.2026, ore 12:00;

Considerato che la giunta comunale dispone con deliberazione l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso sulla base dei documenti prodotti o attestati tramite autocertificazione;

Accertato che le seguenti persone hanno inoltrato una domanda di partecipazione al concorso in oggetto:

Dato atto che il responsabile del procedimento ha provveduto alla verifica dell'esistenza dei requisiti, nonché delle condizioni previste dalla legge e dal bando per l'ammissione al concorso;

Visto il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 e successive modifiche;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: GKHsvVOcFOh3226niTCC3gPEHg1p8LAKWxOnr4JpkHc=

-parere contabile con l'impronta digitale:

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle in Vollzeit als Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 43) - mittels unbefristetem Vertrag, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, wie folgt zu verfügen:

1. di disporre, come appresso, l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto quale assistente amministrativo/a (6^a qualifica funzionale – profilo professionale n. 43) - tempo pieno mediante contratto a tempo indeterminato, riservato al gruppo linguistico tedesco:

Prot. Nr. N. di prot.	Ergebnis Esito	Begründung Motivazione
0009445	Mit Vorbehalt zugelassen – ammesso/a con riserva	Die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung muss spätestens am Tag der mündlichen Prüfung abgegeben werden. Il certificato di appartenenza al gruppo linguistico deve essere consegnato al più tardi il giorno dell'esame orale.
0009538	Mit Vorbehalt zugelassen – ammesso/a con riserva	Die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung muss spätestens am Tag der mündlichen Prüfung abgegeben werden. Il certificato di appartenenza al gruppo linguistico deve essere consegnato al più tardi il giorno dell'esame orale.
0009546	zugelassen - ammesso	
0009547	zugelassen - ammesso	

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 16.07.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 16.07.2026 per 10 giorni.